

BOLLETTINO DEL COLLEGIO INTERNAZIONALE DELLA GARANZIA 2021 - 2022

Echos, **Echoes**, **Ecos**, **Echi n°4**

Nuova serie 2021-2022

SOMMARIO

- Quarto trimestre 2022 del CIG
- Le *passee*
- Promemoria delle iniziative del CAOIE
- *Wunsch* 23
- Allegati

- **QUARTO TRIMESTRE 2022**

L'evento di questo trimestre per il nostro CIG è stato il nuovo incontro, dopo quello di Buenos Aires, dell'insieme dei suoi membri in presenza, in occasione delle Giornate Nazionali dell'EPFCL-Francia, il 26 e 27 novembre sul tema «Che si paga in psicoanalisi?».

Questo è stato dedicato allo studio delle *passee* in attesa e abbiamo avuto la soddisfazione di poter nominare 3 nuovi AE come annunciato sulla lista IF.

Gli ultimi compiti in vista della fine di questo trimestre sono le nostre due ultime pubblicazioni, *Fogli Volanti della Scuola n° 2*, e l'ultimo numero di Echi del nostro incarico *Echi n°4*.

La nostra ultima riunione si farà questa volta via zoom il 22 dicembre e in forma divisa tra un'ultima riunione del CIG per dibattere ancora sulle *passee* ascoltate e seguita se possibile un **incontro con il nuovo CIG** eletto se questa data del 22 dicembre risulterà opportuna, per la trasmissione dei documenti e degli insegnamenti apportati dall'esperienza dei due anni passati.



- **LE PASSE**

Per l'incontro di fine novembre, erano stati composti della *passse* per le sei *passse* concluse prima dell'ultima riunione del CIG. In seguito sono state annunciate altre tre *passse* completate, che saranno trasmesse al prossimo CIG.

I cartelli sono stati composti, quando possibile, sul principio di due colleghi del dispositivo Francia, uno della Spagna e due dell'America. I *passseur* che erano stati convocati in anticipo sono stati ascoltati, a volte con un collega traduttore, il venerdì e il sabato 25 e 26 di novembre, e sono state pronunciate **tre nominazioni di AE** per Elynnes Barros, Brasile (Fortaleza), Dimitra Kolonia, Francia (Parigi), Christelle Suc, Francia (Cambon, Tarn).

- **PROMEMORIA DELLE INIZIATIVE DEL CAO E.**

Poiché il CAO E fa parte del CIG, tutte le sue scelte sono state discusse in sede del CIG, ed è per questo che le riprendiamo ancora una volta qui.

Dopo la Giornata dei cartelli intercontinentali e bilingui della Scuola **del 17 settembre**, ha realizzato il primo numero del **Bollettino a-periodico, «I fogli volanti dei cartelli della Scuola intercontinentali e bilingui»**, che è stato diffuso sulla lista e che ha raccolto gli interventi così come il **Catalogo dei cartelli di Scuola intercontinentali e bilingui**.

Il **numero due** è in preparazione. Includerà i contributi dei membri dei cartelli intercontinentali e bilingui e il catalogo dei cartelli aggiornato alla data della sua uscita.

- **Preparazione di Wunsch 23 per l'inizio dell'anno 2023**

Il sommario di questo bollettino del CIG che è *Wunsch*, include generalmente, oltre ai contributi dell'Incontro Scuola, anche quelli dei membri del CIG. Ricordiamo che il nostro CIG, volendo evitare la giustapposizione di 17 contributi dei suoi 17 membri, ha optato per una formula inedita nella sua riunione di Buenos Aires. Dopo due anni di lavoro da parte di 17 membri, è stato ripartito in **quattro cartelli effimeri**, composti per **estrazione a sorte**. La loro composizione è la seguente:

Composizione dei cartelli

1 Nicolas Bendrihen, Bernard Toboul, Ana Alonso, Beatriz Oliveira,

Titolo: «*Passe e lalingua*»

2 Trinidad Sanchez, Mikel Plazaola, Christophe Charles, Cathy Barnier,

Titolo: «**Domanda, sorpresa, legame**»

3 Marie-José Latour, Manel Rebollo, Fernando Martinez, Julieta de Battista,

Titolo: «**L'interpretazione del cartello**»

4 Sidi Askofaré, Sandra Berta, Maria de los A. Gomez, Sophie Rolland Manas, Colette Soler,

Titolo: «**Defossilizzare la lingua della *passe*?**»

Ognuno presenterà, entro la fine di gennaio, il proprio contributo per *Wunsch* su uno dei punti lavorati in questi due anni, e che sono stati consegnati nei resoconti di ogni sessione.

Questo numero includerà inoltre tutti i documenti prodotti da conservare.

- **ALLEGATI**
- **3^a lettera del CAOÉ sui cartelli intercontinentali e bilingui.**

Dal CAOÉ 2020-2021

Ai membri di Scuola

Cari(e) Colleghi(e),

Questo è il nostro terzo messaggio riguardo al progetto di una rete di cartelli internazionali. Fa seguito alle diverse domande che ci sono state indirizzate a partire dai tre dispositivi di garanzia attuali e che ci hanno portato a ricordare e a precisare nuovamente le disposizioni previste. Questi cartelli saranno intercontinentali e bilingui. È la loro definizione. Riuniranno quindi membri di Scuola di due continenti differenti e che parlano almeno due lingue diverse, con l'obiettivo di favorire, come abbiamo detto, legami nuovi e molteplici per il lavoro sulla psicoanalisi in intensione non soltanto a livello delle istanze internazionali e nazionali, dove già esiste, ma alla base della Scuola, coinvolgendo l'insieme dei membri di Scuola che non hanno ancora partecipato alle istanze di direzione. Essi troveranno in questa rete uno spazio in cui il loro lavoro potrà trovare una nuova risonanza, eventualmente attraverso un bollettino, giornate, intercartelli, ed altre forme da inventare ecc.

Così speriamo anche di ottenere più chiarezza nella distinzione tra ciò che è lavoro del Forum e lavoro della Scuola — distinzione che è d'origine costitutiva del nostro insieme e che corrisponde d'altronde a due modalità di ammissione diverse, ognuna con i suoi criteri propri che non hanno cessato di essere dibattuti fin dagli inizi della Scuola e che meritano di restare sotto interrogazione con il passare del tempo.

D'altronde, come abbiamo detto, affinché il lavoro sia possibile, in ogni cartello si parlerà una sola lingua, e questo presuppone, precisiamolo, che i membri del cartello abbiano in comune una qualsiasi delle cinque lingue della nostra comunità, quelle nelle quali vi indirizziamo questo messaggio. Questi cartelli saranno quindi bilingui nella loro composizione, poiché i suoi membri parlano almeno due lingue differenti, come abbiamo già detto, ma non si parlerà necessariamente una di queste due lingue: a seconda dei casi, il lavoro potrà essere svolto in una qualsiasi delle nostre cinque lingue, sia in inglese, spagnolo, francese, italiano o portoghese.

Ultimo punto: per l'avvio di questi cartelli avevamo indicato che avremmo sollecitato i membri delle istanze di direzione locali o internazionali, supponendo che sarebbero stati direttamente riguardati dall'iniziativa. Precisiamo che questo non era, però, per invitarli a fare cartello tra loro ma, al contrario, per invitarli a sollecitare i membri di Scuola che non conoscono ancora. Si sa

d'altronde per esperienza che le differenze tra i membri di un cartello, differenze di età, di formazione e di cultura, sono un plus che stimola il lavoro.

Infine, molte domande si porranno senza dubbio ancora. Abbiamo quindi previsto che ogni membro del CAOÉ riunisca prossimamente, tramite Zoom, i membri di Scuola della sua zona per raccogliere le domande ancora in sospeso, per elaborarle, e per permettere in seguito a questa rete di mettersi all'opera rapidamente.

Molto cordialmente,

Il CAOÉ 2021/2022, Julieta De Battista, pour l'America Latina Sud, Sandra Berta (segretaria) per il Brasile, Mikel Plazaola per la Spagna, Colette Soler (segretaria) per la Francia, María de los A. Gómez (ALN) per l'America Latina Nord (Puerto Rico), Maria Teresa Maiocchi, per l'Italia-FPL

- **Catalogo dei Cartelli di Scuola intercontinentali e bilingui**
Aggiornato in luglio 2022.

- 1) **Cartello – Tema: Wunsch: Che cosa ci insegnano i 20 anni della *passé* nell'EPFCL?**
(8 maggio 2021)

Più-uno: Alejandro Rostagnotto - rostagnotto@gmail.com

Patricia Zarowsky - p.zarowsky@wanadoo.fr

Sol Aparicio - sol.aparicio@orange.fr

Camila Vidal - camilavidal@hotmail.com

Sandra Berta - bertas@uol.com.br

- 2) **Cartello – Tema: Fine e fini d'analisi (9 maggio 2021)**

Più-uno: Ana Alonso - alonso.an@gmail.com

Roser Casalprim - rcasalpr@copc.cat

Marta Casero - gautami@telecable.es

Adriana Grosman - drigros@me.com

Kelly Vargas - kelly.vargasegarcia@gmail.com

- 3) **Cartello – Tema: Quando non restano che le parole (23 maggio 2021)**

Più-uno: Pedro Pablo Arévalo - pp_arevalo@yahoo.com

Blanca Sánchez Gimeno - blancasanchez@telecable.es

Ramon Miralpeix - miralpeix@copc.cat

Andrea Brunetto - brunetto@terra.com.br

Silvana Pessoa - silvanapessoa@uol.com.br

- 4) **Cartello – Tema: Ritorno alla funzione della parola (23 maggio 2021)**

Più-uno: Matilde Pelegrí - matilde.pelegri@gmail.com

Pedro Pablo Arévalo - pp_arevalo@yahoo.com

Anna Gasull - agasull@copc.cat

Katia Botelho - katiabotelho79@gmail.com

Jorge Escobar - jorgee@une.net.co

- 5) **Cartello – Tema: La (de)formazione dell'analista (23 maggio 2021)**

Più-uno: Ida Freitas - idafreitas55@gmail.com

Pedro Pablo Arévalo - pp_arevalo@yahoo.com

Adriana Grosman - drigros@uol.com.br

Andréa Franco Milagres - andreamilagres@gmail.com
Patricia Muñoz - patriciamunozdef@gmail.com

6) Cartello – Tema: termine dell’analisi, letture di Scuola (4 giugno 2021)

Più-uno: Luciana Guarreschi - guareschi.lu@gmail.com
Nadine Cordova - cordovavi.nadine@gmail.com
Patrick Barillot - pbarillotepfcl@gmail.com
Patricia Gavilanes - patricia.gavilanes@wanadoo.fr
Monica Palacio - momapaco@hotmail.com

7) Cartello – Tema: Il desiderio dell’analista (5 giugno 2021)

Più-uno: Victoria Torres - victoriaistorres@gmail.com
Beatriz Helena Martins de Almeida - almeidabia@gmail.com
Claudia Domínguez - claudiadominguez@libero.it
Matilde Pelegrí - matilde.pelegri@gmail.com
Viviana Gómez - licvgomez@gmail.com

8) Cartello – Tema: Fine e fini dell’analisi (9 giugno 2021)

Più-uno: Pastora Rivera - pastora.rivera@gmail.com
Jorge Chapuis - chapuis@telefonica.net
Fernanda Zacharewicz - fzacharewicz@yahoo.com
Carmen Nieto - carmen.nieto.centeno@gmail.com
Robson Mello - psicmello@uol.com.br

9) Cartello – Tema: Effetti della *passé* sulla psicoanalisi in intensione (14 giugno 2021)

Più-uno: Bernard Toboul - brtb@hotmail.fr
Chantal Degril - chantal@lindisriver.co.nz
Matias Laje - matiaslaje@gmail.com
Leonardo Pimentel - leonardoptl@gmail.com
Agnès Metton - agnes.metton@wanadoo.fr
Marc Strauss - strauss.m@wanadoo.fr

10) Cartello – Tema: il sapere dello psicoanalista (18 giugno 2021)

Più-uno: Dominique Touchon Fingermann - dfingermann@gmail.com
Carole Leymarie - leymariecarole@yahoo.fr
Kristele Nonnet-Pavois - k.nonnet@hotmail.fr
Julieta de Battista - julietadebattista@gmail.com
Anais Bastide - nais.bastide@laposte.net
Bárbara Shuman - Babashuman1123@gmail.com

11) Cartello – Tema: Trasmissione (18 giugno 2021)

Più-uno: Dominique Touchon Fingermann - dfingermann@gmail.com
Beatriz Oliveira - biaoliv@uol.com.br
Beatriz Maya - belemare@gmail.com
Eliane Pamart - eliane.pamart@orange.fr
Tatiana Assadi - tatiassadi@uol.com.br

**12) Cartello – Tema: Non c’è estensione senza intensione (21 giugno 2021)
(Concluso)**

Più-uno: Trinidad Sánchez-Biezma de Lander - mtlander@hotmail.com

María Jesús Díaz - mjdiazg6@gmail.com
Carmen Lafuente - clafuenteballe@gmail.com
Beatriz Maya - belemare@une.net.co
Andrea Franco Milagres - andreafrmilagres@gmail.com

13) Cartello – Tema: Fini d’analisi (21 giugno 2021)

Più-uno: Mikel Plazaola - mplazaolacloud@me.com
María Laura Cury - mlcsilvestre@uol.com.br
María Luisa Rodríguez - mlrmarialuisarodriguez@gmail.com
Rebeca García Sanz - rebegarciasanz@gmail.com
Tereko Zaballa Ramos - terekozaballa@gmail.com
Juan del Pozo Garicano - jidelpozo@telefonica.net

14) Cartello – Tema: funzione del dire (21 giugno 2021)

Più-uno: Dominique Touchon Fingermann - dfingermann@gmail.com
Christophe Charles - christophe.charles4@wanadoo.fr
Andrea Fernandez - ahfernandes03@gmail.com
Bruno Geneste - bruno.geneste@gmail.com
Gláucia Nagem de Souza - glaucia.nagem@uol.com.br
Rithée Cevasco - ritcev@yahoo.fr

15) Cartello – Tema: La nuova tirannia del sapere (23 giugno 2021) - Membri del LIPP

Più-uno: David Bernard - dabernard2@yahoo.fr
Sara Rodowicz Slusarczyk - sara.rodowicz.slusarczyk@gmail.com
Cora Aguerre - coraguerre@gmail.com
Vera Pollo - verapollo8@gmail.com
Philippe Madet - philippe.madet@gmail.com

16) Cartello – Tema: Cosa fare della *passee* (18 giugno 2021)

Più-uno: Vicky Estevez - vickyestevez@free.fr
María de los Ángeles Gómez - mgomez.caribe@gmail.com
Rosa Escapa - rosaescapa@gmail.com
Sophie Rolland-Manas - sophie.rolland@dbmail.com
Maria Antonieta Izaguirre - maria_izaguirre@yahoo.com

17) Cartello – Tema: La fine dell’analisi (12 agosto 2021)

Più-uno: Marina Severini - marinaseverini3@gmail.com
Clara Cecilia Mesa - claraceciliamesa@gmail.com
Viviana Gomez - licvgomez@gmail.com
Silvia Quesada - sgquesada@hotmail.com
Annalisa Buccioli - annalisa.buccioli180@gmail.com

18) Cartello – Tema: Messa in prospettiva della nozione de *lalíngua* con gli altri livelli del linguaggio inconscio. Interrogazione sulla sua concettualizzazione e sui suoi effetti nelle cure. (4 settembre 2021)

Più-uno: Zehra ERYÖRÜK - zehra.eryoruk1@gmail.com
Léla CHICKANI - lela.chikhani.mail@gmail.com
Gabriel LOMBARDI - gabrielombardi@gmail.com
Ana Laura PRATES - apratespacheco@gmail.com

Bernard TOBOUL - brtb@hotmail.fr

19) Cartello – Tema: Il cartello come luogo ed esperienza di un transfert di lavoro internazionale (14 ottobre 2021)

Più-uno: Coralie Vankerkhoven - coralie_vkk@yahoo.com

Esther Morere Diderot – e_diderot@hotmail.com

Ali Tissnaoui – ali.tissnaoui@gmail.com

Sheila Skitnevsky Finger – skitfinger@gmail.com

Miriam Pinho – miriampinho@yahoo.com

20) Cartello – Tema: L'a-effetto (7 novembre 2021)

Più-uno: Cecilia Randich - cecilia.randich@gmail.com

Adriana Bruschi - adribruschi@gmail.com

Alejandra Noguera - alejandranoguera41@hotmail.com

Célia Fiamighi - celia.fiamighi@uol.com.br

Ivan Viganò - ivan.vigano@gmail.com

21) Cartello – Tema: L'analista come prodotto dell'analisi e il suo legame con la Scuola (intorno alla «Nota italiana» e del *Commento* di Colette Soler (27 gennaio 2022)).

Più-uno: Diego Mautino - studio@diegomautino.191.it

Lia Silveira - silveiralia@gmail.com

Claire Parada - claireparada@gmail.com

Chico Paiva - chicopf@yahoo.com.br

Kristèle Nonnet-Pavois - k.nonnet@hotmail.fr

22) Cartello – Tema: il corpo alla fine (3 febbraio 2022)

Più-uno: Gabriela Zorzutti - gabrielazorzutti@gmail.com

Dyhalma Ávila López - dnavila@psicoa.com

Liora Stavchansky - liorastavchansky@gmail.com

Gabriela Costardi - gabicostardi@hotmail.com

23) Cartello – Tema: Fine d'analisi (16 marzo 2022)

Più-uno: Margarita Santiso - msantiso@copc.cat

Pedro Alvarez - pedroalvareznit@gmail.com

Marcia de Assis - marcia.assis@gmail.com

Isidre Bosch - iboschva@copc.cat

Roseli Rodella de Oliveira - rrodella@gmail.com

24) Cartello – Tema: Corpus (20 marzo 2022)

Più-uno: Ida Batista de Freitas - idafreitas55@gmail.com

Esther Jiménez - esther.jgarriga@gmail.com

Alejandro Rostagnotto - alejandro.javier.rostagnotto@unc.edu.ar ; rostagnotto@gmail.com

Franc Estevez Roca - francestevez@hotmail.com

Maria Cláudia Formigoni - mclaudiaformigoni@gmail.com

25) Cartello – Tema: Lingue e psicoanalisi (17 luglio 2022)

Più-uno: Lidia Hualde - hualde-tapia.lidia@orange.fr

Maricela Sulbaran - maricelasulbaran@yahoo.fr
Francisco José Santos Garrido - fransantosg@yahoo.es
María Angeles Gómez - mgomez.caribe@gmail.com
Beatriz Elena Zuluaga Jaramillo - beatrizelenazuluagaj@gmail.com